

SECOND SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST
THE SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS

At Vespers, at Lord, I call: Mode VIII [Of old the Garden in Eden]

FIRST STIKHIRA

THOU-DICTION	YOU-DICTION
<p>O ye faithful, as we keep the memory of the Forefathers today, in hymns let us praise Christ the Redeemer, who magnified them among all peoples, and <let us praise> as powerful and mighty, the Lord who faithfully accomplished wonders beyond reason, and from them brought forth a rod of power for us, the only <mother> without experience of man, the Child of God, Mary the pure, out of whom came forth the flower, Christ, who bloomed with life for all, and food beyond price, and eternal salvation</p>	<p>O you faithful, as we keep the memory of the Forefathers today, in hymns let us praise Christ the Redeemer, who magnified them among all peoples, and <let us praise> as powerful and mighty, the Lord who faithfully accomplished wonders beyond reason, and from them brought forth a rod of power for us, the only <mother> without experience of man, the Child of God, Mary the pure, out of whom came forth the flower, Christ, who bloomed with life for all, and food beyond price, and eternal salvation</p>

SECOND SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST
THE SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS

SECOND STIKHIRA

THOU-DICTION	YOU-DICTION
<i>NOTE: This translation accepts the Slavonic variations from the Greek.</i>	
<p>O Lord, who savedst the holy Youths from fire, and Daniel from the mouth of lions, who blessedst Abraham, Isaac his son, and Jacob; who wast well pleased of their seed to become as we are, so that by Thy crucifixion and burial Thou mightest save our Forefathers who fell of old — Thou both shatteredst the bonds of death, and raisedst with Thyself all who from the ages were among the dead, ‹and who› worshipped Thee, O Christ, the King of the ages.</p>	<p>O Lord, who saved the holy Youths from fire, and Daniel from the mouth of lions, who blessed Abraham, Isaac his son, and Jacob; who were well pleased of their seed to become as we are, so that by Your crucifixion and burial You might save our Forefathers who fell of old — You both shattered the bonds of death, and raised with Youself all who from the ages were among the dead, ‹and who› worshipped You, O Christ, the King of the ages.</p>

SECOND SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST
THE SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS

THIRD STIKHIRA

THOU-DICTION	YOU-DICTION
<p>As in a shower in the midst of the flame, Rejoicing in the dew of the Spirit the Youths of God walked about prophetically in it, providing a type of the Trinity and of the incarnation of Christ; and as wise <men>, through faith they quenched the power of fire. And Daniel the Just was seen as a tamer of lions. Won over by their prayers, O Savior who lovest mankind, deliver even us from the unquenchable and eternal fire, and count us worthy to be in Thy heavenly Kingdom.</p>	<p>As in a shower in the midst of the flame, Rejoicing in the dew of the Spirit the Youths of God walked about prophetically in it, providing a type of the Trinity and of the incarnation of Christ; and as wise <men>, through faith they quenched the power of fire. And Daniel the Just was seen as a tamer of lions. Won over by their prayers, O Savior who love mankind, deliver even us from the unquenchable and eternal fire, and count us worthy to be in Your heavenly Kingdom.</p>